

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle			La Direttrice dell'Ufficio Bilancio Die Leiterin des Amtes für Haushalt
Capitolo/Kapitel	Esercizio/Finanzjahr	Trento, Trient	

**CONSIGLIO REGIONALE
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

N. 61/19

Nr. 61/19

SEDUTA DEL

SITZUNG VOM

20.12.2019

Presidente
Vicepresidente
Segretario questore
Segretario questore

Roberto Paccher
Josef Nogger
Alessandro Savoì
Alessandro Urzì

Präsident
Vizepräsident
Präsidialsekretär
Präsidialsekretär

Assiste il
Segretario generale
del Consiglio regionale

Dr. Stefan Untersulzner

Im Beisein des
Generalsekretärs des
Regionalrates

Assenti:
Vicepresidente (giust.) Luca Guglielmi (entsch.)
Segretario questore (giust.) Helmut Tauber (entsch.)

Abwesend:
Vizepräsident
Präsidialsekretär

<p>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</p> <p>Determinazioni riguardanti la prestazione di lavoro straordinario retribuibile nell'anno 2020</p>	<p>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</p> <p>Bestimmungen betreffend die im Jahr 2020 bezahlbare Überstundenarbeit</p>
--	---

DELIBERAZIONE N. 61/19

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL CONSIGLIO REGIONALE

Viste le precedenti deliberazioni n. 279/12, n. 327/13, n. 55/14, n. 244/16 e n. 37/19, riguardanti la prestazione di lavoro straordinario da parte del personale del Consiglio regionale,

Preso atto della modifica dell'art. 79 del contratto collettivo per il personale non dirigenziale del Consiglio regionale del 27.10.2009, sottoscritta in data 20.06.2019 e inerente il "lavoro straordinario";

Considerate le esigenze organizzative e produttive del Consiglio regionale, alla luce anche dei fabbisogni occupazionali non pienamente soddisfatti;

Rilevato come le esigenze sindacate potranno subire modificazioni in collegamento con possibili future rimodulazioni della struttura organizzativa presso il Consiglio regionale;

Preso atto di quanto disposto dal comma 9 del predetto articolo 79 del contratto collettivo applicato, con riferimento al personale assegnato alle segreterie del Presidente e dei Vicepresidenti del Consiglio regionale;

Sentiti i responsabili delle strutture;

Visto l'art. 11 del Regolamento interno;

Ad unanimità dei voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

1. Di determinare nel limite massimo definito, da impegnare a carico dell'esercizio finanziario 2020, pari a euro 26.500,00 le risorse complessive per il lavoro straordinario annuo retribuibile da assegnare ai seguenti settori:

- settore gestione economica	euro 6.700,00
- settore risorse umane	euro 8.100,00
- settore segreteria generale	euro 11.700,00

BESCHLUSS Nr. 61/19

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in die vorhergehenden Beschlüsse Nr. 279/12, Nr. 327/13, Nr. 55/14, Nr. 244/16 und Nr. 37/19 betreffend die Überstundenarbeit, die von Seiten der Regionalratsbediensteten geleistet wird;

In Anbetracht der am 20.06.2019 unterzeichneten Abänderung des Art. 79 „Überstunden“ des Tarifvertrages vom 27.10.2009 für das Personal, ausgenommen die Führungskräfte, das beim Regionalrat Dienst leistet,

In Anbetracht der Arbeits- und Organisationsbedürfnisse des Regionalrates, auch im Hinblick auf den nicht ausreichend gedeckten Personalbedarf;

Hervorgehoben, dass die oben genannten Bedürfnisse durch die allfällige Umgestaltung der Organisationsstruktur des Regionalrates auch Änderungen erfahren können;

Nach Kenntnisnahme von Absatz 9 des vorgenannten Artikels 79 des Tarifvertrages, der gegenüber den Bediensteten des Sekretariats des Präsidenten und der Vizepräsidenten des Regionalrates zur Anwendung gebracht werden kann;

Nach Anhören der Standpunkte der Vorgesetzten der verschiedenen Ämter und Dienste;

Nach Einsicht in den Art. 11 der Geschäftsordnung;

mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit,

b e s c h l i e ß t

1. Die für das Finanzjahr 2020 zweckzubindenden Geldmittel für die bezahlbare jährliche Überstundenarbeit im Höchstausmaß von insgesamt 26.500,00 Euro festzusetzen und den verschiedenen Bereichen wie folgt zuzuweisen:

- Bereich Wirtschaftsverwaltung	6.700,00 €
- Bereich Humane Ressourcen	8.100,00 €
- Bereich Generalsekretariat	11.700,00 €

2. Di confermare il limite massimo di spesa annualmente autorizzabile per il pagamento del lavoro straordinario, quantificato in misura non eccedente l'importo pari al corrispettivo di 50 ore annue per ciascuna unità di personale, fermo restando quanto previsto dall'art. 79, comma 4, del medesimo Contratto;

3. Di confermare, altresì, che:

- Con riferimento alla segreteria generale, per gli addetti al servizio di portineria il limite individuale è pari a 60 ore straordinarie annue retribuibili;
- con riferimento alla segreteria generale, per il servizio di autista il limite di ore straordinarie annue retribuibili è pari a 432 ore (36 ore mensili);
- con riferimento al settore informatico, il limite di ore straordinarie annue retribuibili è pari a 100 ore;
- per la direzione dell'Ufficio contabilità, tenuto conto dei compiti complessivamente assegnati, il limite di ore straordinarie annue retribuibili è pari a 200 ore;
- il restante personale può essere autorizzato a prestare lavoro straordinario retribuibile fino al limite massimo individuale di 150 ore annue, ai sensi dell'art. 79, comma 5, del citato Contratto Collettivo nel limite dell'impegno complessivo determinato di cui al punto 1.

4. Di prevedere che, per quanto previsto all'articolo 79, comma 9, del citato Contratto Collettivo, il personale assegnato alla segreteria del Presidente può essere autorizzato a prestare lavoro straordinario retribuibile fino a 180 ore annue.

5. Di prevedere che l'autorizzazione all'effettuazione del lavoro straordinario è rilasciata, di norma preventivamente, dal Presidente, per il personale assegnato alla Segreteria della Presidenza; dal Segretario Generale, per il personale assegnato alla Sede di Bolzano, e dal Vicesegretario Generale, per il personale assegnato alla Sede di Trento. E' facoltà dei Dirigenti conferire ai Direttori d'Ufficio la delega all'autorizzazione.

6. Di dare atto che, ai sensi dell'articolo 79, comma 8, del Contratto collettivo applicato, le ore straordinarie prestate in occasione

2. Die Ausgabenobergrenze für die zu ermächtigende Überstundenarbeit zu bestätigen, die im Ausmaß von höchstens 50 Stunden pro Jahr für jeden Bediensteten festgelegt wird, unbeschadet der Bestimmungen von Artikel 79 Absatz 4 des genannten Tarifvertrags;

3. Zu bestätigen, dass

- im Bereich Generalsekretariat für die Bediensteten des Portierlogendienstes das Ausmaß der individuell leistbaren jährlichen Überstunden 60 Stunden umfasst;
- im Bereich Generalsekretariat das Höchstausmaß der Überstunden, welche dem Fahrer jährlich ausbezahlt werden dürfen, 432 Stunden (36 Stunden pro Monat) beträgt;
- im Bereich Informatik pro Jahr 100 bezahlbare Überstunden ausbezahlt werden können;
- für die Leitung des Amtes für Rechnungswesen, unter Berücksichtigung der zugewiesenen Aufgaben, bis zu 200 bezahlbare Überstunden geleistet werden können;
- während das übrige Personal ermächtigt werden kann, laut Art. 79 Absatz 5 des genannten Tarifvertrages bezahlbare Überstunden bis zum Höchstausmaß von 150 Stunden innerhalb der Grenze der unter Punkt 1 festgesetzten Geldmittel zu leisten.

4. Gemäß Artikel 79 Absatz 9 des genannten Tarifvertrages kann das dem Sekretariat des Präsidenten in Trient zugewiesene Personal ermächtigt werden, bezahlbare Überstundenarbeit bis zu 180 Stunden jährlich zu leisten.

5. Die zu leistenden Überstunden müssen in der Regel vorher vom Präsidenten für das Personal des Sekretariats des Präsidenten, vom Generalsekretär für das dem Sitz in Bozen zugewiesene Personal und vom Vizegeneralsekretär für das dem Sitz in Trient zugewiesene Personal ermächtigt werden. Die Führungskräfte können die Amtsdirektoren/innen beauftragen, die entsprechende Ermächtigung zu erteilen.

6. Zur Kenntnis zu nehmen, dass die anlässlich der Sitzungen des Regionalrates und seiner Organe geleisteten Überstunden gemäß

dell'espletamento delle sedute del Consiglio regionale e dei suoi organi collegiali non rientrano nei limiti di spesa per il lavoro straordinario retribuibile.

7. Di dare atto che, ai sensi dell'articolo 79, comma 6, del Contratto collettivo applicato, le ore straordinarie debitamente autorizzate possono essere destinate a recupero.

8. Di provvedere con successivo provvedimento a modificare la dotazione sui capitoli di bilancio 407, 388, 367 e 310 in considerazione di quanto determinato al punto 1 e fermo restando l'impegno da prevedere nell'esercizio 2020 pari all'importo complessivo su indicato di euro 26.500,00.

Artikel 79 Absatz 8 des genannten Tarifvertrages in die Ausgabengrenze für die bezahlbare Überstundenarbeit nicht mit eingerechnet werden.

7. Zur Kenntnis zu nehmen, dass die Überstunden, für die eine berechtigte Ermächtigung vorliegt, im Sinne des Artikels 79 Absatz 6 des genannten Tarifvertrages auch ausgeglichen werden können.

8. Mit nachfolgender Maßnahme wird der Ansatz auf den Haushaltskapiteln 407, 388, 367 und 310 entsprechend den Vorgaben laut Punkt 1 angepasst, wobei der Gesamtansatz für das Finanzjahr 2020 entsprechend dem oben angeführten Gesamtbetrag in Höhe von 26.500,00 Euro unberührt bleibt.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Roberto Paccher -
firmato-gezeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- Dr. Stefan Untersulzner -
firmato-gezeichnet